

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003964301**
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

1 0260.001.050 V03
 2510261630
 91024089

180223 577
500917 0434

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 9 PAL
 21) Packing type
 Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 509
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *9 (7x66 + 32+25)*
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 30/03/2018
 Firma *R.*

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N1991266

BVE13384

1991266

Delivery note no

2) Receiver note

27284

4) Dispatchdate
01.04.2019

Creationday
 29.03.2019

14) Our Order-No.
24190269

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon

Carrier

Fi.Gut Vehic.foreign

Express Vehic. own

Post

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 863,0 net 69,4

26) Receipt-/unload-point

14249

30) Quantity

504

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/-

Notes

MA/ 2019008274

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KISPEED-TRANS KFT. H2118 Dány, Ady Endre u. 3. ÁRUÁTVÉTEL 9	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.03.29		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumenta SAP:214675		Annexed documents	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jéres szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	9	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
		867	
12 Osztály Class		13 Szám Number	
		867	
14 Betű Letter		15 Klasse, Ziffer, Buchstabe	
		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
P:019098,019097			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstaltung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Kiadás helye, időpontja Place and date of issue Ausgabestadt und Datum		24 Az áru átvetése: Kétel Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
Hatvan, 2019.03.29. am on 2019.03.29.		3/29/2019	
Feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender KISPEED-TRANS KFT. H2118 Dány, Ady Endre u. 3. 3000 Hatvan 312.5		Átvevő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee KUENNEL WAGEL s.r.l. Via... 70026 Modugno (BA)	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	
		PJY061	
Raktsúly Useful load Nutzlast		30 MAR 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó költői saját felelősségére